

## Karta przedmiotu

|                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                           |           |                        |                                                                                                                                                                                                                      |                       |       |
|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-----------|------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-------|
| Nazwa i kod przedmiotu                   | Język środków masowego przekazu (Wykład), PG_00149639                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                           |           |                        |                                                                                                                                                                                                                      |                       |       |
| Kierunek studiów                         | Rosjoznawstwo (O)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                           |           |                        |                                                                                                                                                                                                                      |                       |       |
| Data rozpoczęcia studiów                 | październik 2026 r.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Rok akademicki realizacji przedmiotu                      |           |                        | 2028/2029                                                                                                                                                                                                            |                       |       |
| Poziom kształcenia                       | I stopnia - licencjackie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Grupa zajęć                                               |           |                        | Grupa zajęć obowiązkowych z zakresu kierunku studiów<br>Grupa zajęć fakultatywnych<br>Grupa zajęć powiązanych z prowadzonymi badaniami naukowymi w dziedzinie nauki związanej z kierunkiem - profil ogólnoakademicki |                       |       |
| Forma studiów                            | stacjonarne                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Sposób realizacji                                         |           |                        | na uczelni                                                                                                                                                                                                           |                       |       |
| Rok studiów                              | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Język wykładowy                                           |           |                        | polski                                                                                                                                                                                                               |                       |       |
| Semestr studiów                          | 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Liczba punktów ECTS                                       |           |                        | 2.0                                                                                                                                                                                                                  |                       |       |
| Profil kształcenia                       | ogólnoakademicki                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Forma zaliczenia                                          |           |                        | zaliczenie                                                                                                                                                                                                           |                       |       |
| Jednostka prowadząca                     | Rektor -> Wydział Filologiczny -> Instytut Rusycystyki i Studiów Wschodnich                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                           |           |                        |                                                                                                                                                                                                                      |                       |       |
| Imię i nazwisko wykładowcy (wykładowców) | Odpowiedzialny za przedmiot                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | prof. dr hab. Alicja Pstyga                               |           |                        |                                                                                                                                                                                                                      |                       |       |
|                                          | Prowadzący zajęcia z przedmiotu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                           |           |                        |                                                                                                                                                                                                                      |                       |       |
| Formy zajęć                              | Forma zajęć                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Wykład                                                    | Ćwiczenia | Laboratorium           | Projekt                                                                                                                                                                                                              | Seminarium            | RAZEM |
|                                          | Liczba godzin zajęć                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 30.0                                                      | 0.0       | 0.0                    | 0.0                                                                                                                                                                                                                  | 0.0                   | 30    |
|                                          | W tym liczba godzin zajęć na odległość: 0.0                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                           |           |                        |                                                                                                                                                                                                                      |                       |       |
| Aktywność studenta i liczba godzin pracy | Aktywność studenta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Udział w zajęciach dydaktycznych, objętych planem studiów |           | Udział w konsultacjach |                                                                                                                                                                                                                      | Praca własna studenta | RAZEM |
|                                          | Liczba godzin pracy studenta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 30                                                        |           | 2.0                    |                                                                                                                                                                                                                      | 18.0                  | 50    |
| Cel przedmiotu                           | Celem przedmiotu jest zaznajomienie studentów z sytuacją i systemem komunikacji masowej w Rosji, a także swoistością stylów komunikacyjnych, zróżnicowania genologicznego oraz stosowanych środków językowych, które służą osiągnięciu zaplanowanych przez nadawcę wypowiedzi celów komunikacyjnych. Student winien więc rozpoznawać celowość zastosowania określonych struktur językowych w wypowiedzi oraz umieć właściwie je interpretować. |                                                           |           |                        |                                                                                                                                                                                                                      |                       |       |

| Efekty uczenia się przedmiotu                                 | Effekt kierunkowy                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Effekt z przedmiotu                                                                                                                                                                                                                           | Sposób weryfikacji i oceny efektu                                                                                            |
|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                               | [ROSL3_U04] Umie samodzielnie i pod kierunkiem opiekuna naukowego zdobywać wiedzę i rozwijać swoje umiejętności badawcze, korzystając ze źródeł w języku polskim i rosyjskim.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Umie samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać swoje umiejętności profesjonalne, korzystając ze źródeł w języku polskim oraz rosyjskim.                                                                                                         | [SU3] opracowanie tekstowe/praca pisemna<br>[SU4] test/egzamin - ustny lub pisemny                                           |
|                                                               | [ROSL3_W07] Ma wiedzę szczegółową z zakresu nauki o mediach, komunikacji społecznej, nauki o polityce, zorientowaną na zastosowanie praktyczne w wybranej sferze działalności kulturalnej, medialnej, przede wszystkim w zakresie współpracy międzynarodowej związanej z obszarem języka polskiego i rosyjskiego.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Ma uporządkowaną wiedzę podstawową w wybranych obszarach wiedzy o języku i kulturze (z odwołaniem do analizowanych tekstów medialnych) oraz z zakresu studiowanej specjalności medioznawczej.                                                 | [SW3] opracowanie tekstowe/praca pisemna                                                                                     |
|                                                               | [ROSL3_W01] Zna terminologię z zakresu dyscyplin naukowych takich jak nauki o kulturze i religii, nauki o komunikacji społecznej i mediach, ekonomia i finanse, językoznawstwo i historia.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Zna podstawową terminologię z zakresu mediolingwistyki oraz nauki o komunikacji społecznej.                                                                                                                                                   | [SW4] test/egzamin - ustny lub pisemny<br>[SW1] wypowiedź ustna/rozmowa/dyskusja<br>[SW3] opracowanie tekstowe/praca pisemna |
|                                                               | [ROSL3_U01] Potrafi wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i użytkować informację przy zastosowaniu nowoczesnych technik pozyskiwania, klasyfikowania i analizowania informacji ze źródeł w języku polskim i rosyjskim, zgodnie ze wskazówkami opiekuna naukowego.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Potrafi wyszukiwać, analizować, wykorzystywać informację przy zastosowaniu nowoczesnych technik pozyskiwania informacji ze źródeł w języku polskim i rosyjskim, zgodnie ze wskazówkami opiekuna naukowego.                                    | [SU1] wypowiedź ustna/rozmowa/dyskusja<br>[SU3] opracowanie tekstowe/praca pisemna<br>[SU4] test/egzamin - ustny lub pisemny |
|                                                               | [ROSL3_U11] Definiuje, objaśnia i stosuje poprawnie w mowie i w piśmie podstawowe zagadnienia właściwe dla nauk humanistycznych oraz nauk o polityce, nauk o mediach, prawa i ekonomii w pracy nad wybranymi tematami w języku polskim i rosyjskim.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Definiuje, objaśnia i stosuje poprawnie w mowie i w piśmie podstawowe zagadnienia właściwe dla nauk o mediach w pracy nad wybranymi komunikatami medialnymi w języku polskim i rosyjskim.                                                     | [SU1] wypowiedź ustna/rozmowa/dyskusja<br>[SU3] opracowanie tekstowe/praca pisemna<br>[SU4] test/egzamin - ustny lub pisemny |
|                                                               | [ROSL3_K05] Dostrzega i formułuje problemy moralne i dylematy etyczne związane ze środowiskiem profesjonalnym; poszukuje optymalnych rozwiązań, postępuje zgodnie z zasadami etyki.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Dostrzega problemy moralne i dylematy etyczne związane ze środowiskiem mediów współczesnych; poszukuje optymalnych rozwiązań, postępuje zgodnie z zasadami etyki.                                                                             | [SK1] wypowiedź ustna/rozmowa/dyskusja                                                                                       |
| Treści przedmiotu                                             | [ROSL3_K01] Ma świadomość zakresu swojej wiedzy i umiejętności fachowych, a także rozumie potrzebę dalszego, ciągłego rozwoju kompetencji w zakresie nauk o kulturze i religii, nauk o komunikacji społecznej i mediach, ekonomii i finansów, językoznawstwa i historii, jak też kompetencji personalnych i społecznych.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Ma świadomość zakresu swojej wiedzy i umiejętności w zakresie komunikowania medialnego, odpowiedzialności za dobór środków językowych, a także rozumie potrzebę dalszego, ciągłego rozwoju kompetencji w zakresie specjalności medioznawczej. | [SK1] wypowiedź ustna/rozmowa/dyskusja                                                                                       |
|                                                               | Funkcje mass mediów i ich wpływ na kształtowanie opinii publicznej. Język środków masowego przekazu w Rosji i w Polsce: paralele i kulturowe uwarunkowania komunikacji medialnej. Język rosyjskich mediów odzwierciedlenie tendencji rozwojowych współczesnego języka rosyjskiego. Swoistość języka poszczególnych mediów: prasy, radia, telewizji, Internetu, reklamy. Język rosyjskiej publicystyki (neologizmy i okazjonalizmy, leksyka substandardowa, frazeologizmy w wypowiedziach publicznych, sztampy, intertekstualność i zapożyczenia). Osobliwości wypowiedzi publicznych polityków rosyjskich. Prasa rosyjska w przedrukach prasy światowej na przykładzie tygodnika FORUM. Punkt widzenia w tekście medialnym (relacje wydarzeń w mediach rosyjskich i polskich na przykładzie analizy tekstów paralelnych). Międzykulturowy wymiar dyskursu publicznego trudności interpretacyjne. |                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                              |
| Wymagania wstępne i dodatkowe                                 | Wybór przedmiotu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                              |
| Sposoby i kryteria oceniania osiągniętych efektów uczenia się | Sposób oceniania (składowe)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Próg zaliczeniowy                                                                                                                                                                                                                             | Składowa oceny końcowej                                                                                                      |
|                                                               | pisemna praca zaliczeniowa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 51.0%                                                                                                                                                                                                                                         | 70.0%                                                                                                                        |
|                                                               | aktywne uczestnictwo w zajęciach                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 51.0%                                                                                                                                                                                                                                         | 30.0%                                                                                                                        |

|                                                                         |                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------|----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Zalecana lista lektur                                                   | Podstawowa lista lektur    | <p>Bralczyk J., Wasilewski J., Język w mediach. Medialność w języku, [w:] Z. Bauer, E. Chudziński (red.), Dziennikarstwo i świat mediów. Nowa edycja, Kraków 2010.</p> <p>Pstyga A., Nowe derywaty wartościujące w wypowiedziach publicznych (na materiale języka rosyjskiego i polskiego), [w:] Z. Rudnik-Karwat (red.), Współczesna komunikacja językowa. Najnowsze zmiany w leksyce i słowotwórstwie języków słowiańskich, Warszawa 2008.</p> <p>Pstyga A., Słowotwórcze derywaty medialne w komunikacji międzykulturowej: interpretacja, semantyka rozumienia i przekład (na materiale języka polskiego i rosyjskiego), [w:] E. Badyda, J. Maćkiewicz, E. Rogowska-Cybulska (red.), Wokół słów i znaczeń, t. IV: Słowotwórstwo a media, Gdańsk 2011.</p> <p>Prowadzący może każdorazowo aktualizować listę lektur.</p> <p>Pstyga A., Przekład w komunikowaniu medialnym. Wybrane zagadnienia na podstawie polskich przekładów rosyjskich tekstów prasowych, Gdańsk 2013.</p> <p>Širjaev E. (red.), Russkij yazyk. Najnowsze dzieje języków słowiańskich, Opole 1997.</p> <p>Volodina .N. (red.), Yazyk sredstv massovoy informacii, Moskva 2008.</p> |
|                                                                         | Uzupełniająca lista lektur | <p>Adamowski J., Rosyjskie media i dziennikarstwo czasów przełomu (1985-1997), Warszawa 1998.</p> <p>Międzyjęzykowe i międzykulturowe konteksty współczesnego dyskursu publicznego, red. A. Pstyga, U. Patocka-Sigłowy, Gdańsk 2017.</p> <p>Mrozowski M., Przenikanie mediów. Ewolucja mediów a przemiany ładu społecznego, Warszawa 2020. Kozłowska A., Oddziaływanie mass mediów, Warszawa 2006.</p> <p>Kostomarov V.G., Yazykovoy vkus epokhi. Iz nablyudeniya nad rechevoy praktikoy mass-mediya, Moskva 1994.</p> <p>Prowadzący może każdorazowo aktualizować listę lektur.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                         | Adresy eZasobów            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Przykładowe zagadnienia/<br>przykładowe pytania/<br>realizowane zadania |                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Praktyki zawodowe<br>w ramach przedmiotu                                | Nie dotyczy                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

Dokument wygenerowany elektronicznie. Nie wymaga pieczęci ani podpisu.